

I

(Tájékoztatások)

TANÁCS

A Cseh Köztársaság által a vízumok kölcsönösségére vonatkozóan tett tájékoztatások ⁽¹⁾

(2005/C 163/01)

2005. május 24.
Hivatkozási szám:
3647/2005

A Cseh Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képvisellete ezúton gratulál az Európai Unió Tanácsának, és ismételten elismerését fejezi ki az EU Tanácsának az Állandó Képviselőlet napi feladatainak ellátásával kapcsolatos számos kérdésben nyújtott folytonos együttműködésért és támogatásért. Az Európai Unió Tanácsa és az Állandó Képviselőlet között kialakult barátságos munkalétkörre tekintettel ez utóbbi élni kíván a lehetőséggel, hogy az Európai Bizottság figyelmébe ajánlja a következő kérdést.

A Cseh Köztársaság úgy határozott, hogy hivatalosan értesíti azon országokat, amelyek a Cseh Köztársaságnak a 2004. május 1-je óta fennálló európai uniós tagsága ellenére fenntartják az egyoldalú vízumrendszert a cseh állampolgárokkal szemben, és amely országokkal az uniós szinten folytatott intenzív kétoldalú tárgyalások és találkozók nem vezettek valós eredményhez.

Ezen, a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló, 2001. március 15-i 539/2001/EK tanácsi rendelet 1. cikke (4) bekezdésének a) pontján alapuló feljegyzéssel a Cseh köztársaság értesíti Brazíliát, mint a vízumrendszert a cseh állampolgárokkal szemben egyoldalúan alkalmazó országot.

Tekintve, hogy a vízumviszonyosság politikai szinten rendkívül érzékeny kérdés, a Cseh Köztársaság hiszi, hogy a fent említett rendeletben előírt szolidaritási záradékon alapulva haladéktalanul sor kerül azon intézkedések meghozatalára, amelyek egyfelől az uniós polgárok, másfelől Brazília állampolgárai számára ugyanazon egyenlő és kölcsönös rendszert biztosítják egymás határainak átlépésekor.

A Cseh Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képvisellete ezúton megragadja az alkalmat, hogy ismételten kifejezze nagyrabecsülését, és barátságáról biztosítsa az Európai Unió Tanácsát.

Javier SOLANA

Főtitkár/főképviseelő

Az Európai Unió Tanácsának Főtitkársága

Az Európai Unió Tanácsa

Luc FRIEDEN

Igazságügy-miniszter, kincstárügyi és költségvetési miniszter, védelmi miniszter
Luxemburg

Franco FRATTINI

Alelnök

Igazságügyért, szabadságjogokért és biztonsági kérdésekért felelős európai biztos

(¹) Az Állandó Képviselő Bizottsága 2005. június 21-i ülésén megállapodott ezen tájékoztatásoknak a 2005. június 2-i 851/2005/EK rendelet (HL L 141, 2005.6.4., 3. o.) által módosított 2001. március 15-i 539/2001/EK rendelet (HL L 81, 2001.3.21.1. o.) 1. cikke (4) bekezdésének a) pontjával összhangban történő közzétételéről.

2005. május 24.
Hivatkozási szám:
3647/2005

A Cseh Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képvisellete ezúton gratulál az Európai Unió Tanácsának, és ismételten elismerését fejezi ki az EU Tanácsának az Állandó Képviselőlet napi feladatainak ellátásával kapcsolatos számos kérdésben nyújtott folytonos együttműködésért és támogatásért. Az Európai Unió Tanácsa és az Állandó Képviselőlet között kialakult barátságos munkalétkörre tekintettel ez utóbbi élni kíván a lehetőséggel, hogy az Európai Bizottság figyelmébe ajánlja a következő kérdést.

A Cseh Köztársaság úgy határozott, hogy hivatalosan értesíti azon országokat, amelyek a Cseh Köztársaságnak a 2004. május 1-je óta fennálló európai uniós tagsága ellenére fenntartják az egyoldalú vízumrendszert a cseh állampolgárokkal szemben, és amely országokkal az uniós szinten folytatott intenzív kétoldalú tárgyalások és találkozók nem vezettek valós eredményhez.

Ezen, a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló, 2001. március 15-i 539/2001/EK tanácsi rendelet 1. cikke (4) bekezdésének a) pontján alapuló feljegyzéssel a Cseh köztársaság értesíti Bruneit, mint a vízumrendszert a cseh állampolgárokkal szemben egyoldalúan alkalmazó országot.

Tekintve, hogy a vízumviszonyosság politikai szinten rendkívül érzékeny kérdés, a Cseh Köztársaság hiszi, hogy a fent említett rendeletben előírt szolidaritási záradékon alapulva haladéktalanul sor kerül azon intézkedések meghozatalára, amelyek egyfelől az uniós polgárok, másfelől Brunei állampolgárai számára ugyanazon egyenlő és kölcsönös rendszert biztosítják egymás határainak átlépésekor.

A Cseh Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képvisellete ezúton megragadja az alkalmat, hogy ismételten kifejezze nagyrabecsülését, és barátságáról biztosítsa az Európai Unió Tanácsát.

Javier SOLANA
Főtitkár/főképviseelő
Az Európai Unió Tanácsának Főtitkársága
Az Európai Unió Tanácsa

Luc FRIEDEN
Igazságügy-miniszter, kincstárügyi és költségvetési miniszter, védelmi miniszter
Luxemburg

Franco FRATTINI
Alelnök
Igazságügyért, szabadságjogokért és biztonsági kérdésekért felelős európai biztos

2005. május 24.
Hivatkozási szám:
3647/2005

A Cseh Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képviselete ezúton gratulál az Európai Unió Tanácsának, és ismételten elismerését fejezi ki az EU Tanácsának az Állandó Képviselet napi feladatainak ellátásával kapcsolatos számos kérdésben nyújtott folytonos együttműködésért és támogatásért. Az Európai Unió Tanácsa és az Állandó Képviselet között kialakult barátságos munkalétkörre tekintettel ez utóbbi élni kíván a lehetőséggel, hogy az Európai Bizottság figyelmébe ajánlja a következő kérdést.

A Cseh Köztársaság úgy határozott, hogy hivatalosan értesíti azon országokat, amelyek a Cseh Köztársaságnak a 2004. május 1-je óta fennálló európai uniós tagsága ellenére fenntartják az egyoldalú vízumrendszert a cseh állampolgárokkal szemben, és amely országokkal az uniós szinten folytatott intenzív kétoldalú tárgyalások és találkozók nem vezettek valós eredményhez.

Ezen, a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló, 2001. március 15-i 539/2001/EK tanácsi rendelet 1. cikke (4) bekezdésének a) pontján alapuló feljegyzéssel a Cseh köztársaság értesíti Kanadát, mint a vízumrendszert a cseh állampolgárokkal szemben egyoldalúan alkalmazó országot.

Tekintve, hogy a vízumviszonyosság politikai szinten rendkívül érzékeny kérdés, a Cseh Köztársaság hiszi, hogy a fent említett rendeletben előírt szolidaritási záradékon alapulva haladéktalanul sor kerül azon intézkedések meghozatalára, amelyek egyfelől az uniós polgárok, másfelől Kanada állampolgárai számára ugyanazon egyenlő és kölcsönös rendszert biztosítják egymás határainak átlépésekor.

A Cseh Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képviselete ezúton megragadja az alkalmat, hogy ismételten kifejezze nagybecsülését, és barátságáról biztosítsa az Európai Unió Tanácsát.

Javier SOLANA
Főtitkár/főképviseelő
Az Európai Unió Tanácsának Főtitkársága
Az Európai Unió Tanácsa

Luc FRIEDEN
Igazságügy-miniszter, kincstárügyi és költségvetési miniszter, védelmi miniszter
Luxemburg

Franco FRATTINI
Alelnök
Igazságügyért, szabadságjogokért és biztonsági kérdésekért felelős európai biztos
